

Megjelenik
szombaton délelőtt

Egyes szám ára

10

fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal: Vármegyeháza
Telefon: 109.

Egyes szám ára

10

fillér

Akikkel nem tudunk tovább menni!

A pénzügyminiszter beszéde a zsidókról és a zsidófedezőkről

A MÉP több helyen rendezett az országban nagyválasztmányi üléseket, melyek lelkes és erőteljes keresztény nemzeti szellemben folytak le.

Reményi-Schneller Lajos pénzügyminiszter bajai beszédében a zsidókérdésről többek között a következőket mondta:

— Reméljük és hisszük, hogy békében tudunk tovább dolgozni és a béke alapjaira kívánjuk felépíteni Magyarországot megerősödésének politikáját.

De ezt csak úgy tehetjük, ha nem jelentkeznek bent az országban ellentétes erők, amelyek le akarják rombolni mindazt, amit mi építeni törekszünk. A zsidókérdésre célzok, mert a zsidóság természetesen nem ért egyet azzal a szilárd külpolitikai hitvallással és azzal a gazdasági politikával, amelyet régóta hirdetnek.

A zsidókérdést Magyarországon meg kell oldani, mert utjában áll annak a nagyvonalú fejlődésnek, amely nem maradhat el.

Nincs is messze a zsidókérdés megoldásának ideje.

Ne gondolja senkise, hogy évekről beszélnek. Csak hónapokról van szó.

— Kétségtelen, hogy ha tervszerű irányított gazdálkodást akarunk folytatni, akkor

csak azoknak van helyük a vezető állásokban, akik egyetértenek velünk,

akik maguk is elismerik, hogy a közérdeknek meg kell előznie a magánérdeket és a közösség érdekét.

A Hönisch fivérek felvették a Karvázy nevet

Hönisch Gyulát felvették a Vitézi Rendbe

Az Országos Vitézi Szék Hönisch Gyula tartalékos tüzérszázadost, a Magyar Nemzeti Bank budapesti felülvizsgálóját felvette a Vitézi Rend tagjai közé.

Ezzel kapcsolatban a belügyminiszter Hönisch Gyulának, továbbá kiskoru Éva és Gyula gyermekeinek, valamint fivérének Hönisch Dezső miskolci MÁV igazgató helyettesnek a Karvázy családi név felvételét engedélyezte.

Vitéz Karvázy Gyula és Karvázy Dezső miskolci h. illetigazgató régi előkelő sátoraljaujhelyi családból származnak és a törzsökös ujhelyi társadalom szeretettel köszönti ez alkalomból a Karvázy fivéreket, akik közül különösen Dezsőnek pártfogása bizonyára jelentősen esik latba a zempléni vasúti közlekedési viszonyok anyyira fontos megjavítása terén.

kében való munka több, mint az öncélú nyereszkesedés.

Akik nem így gondolkodnak, azokkal nem tudunk tovább menni.

Dr. Fáy István főispán

közellátási kormánybiztos ellenőrizte a közellátás biztosítását

Dr. Fáy István főispán, a vármegye közellátási kormánybiztosa, aki a vármegye közellátásának biztosítására a szükségesnek látszó intézkedéseket már korábban megtette, megkezdte kormánybiztosi körútját, hogy tájékozódjék a vármegye közellátási kérdéseiről, különösen a zsir- és lisztellátás helyzetéről, valamint a szükségesnek mutató további intézkedésekről.

A királyhalmeci értekezleten megjelentek a bodrogközi járás összes érdekelt tisztviselői és közegei, az összes jegyzők, a gazdák, továbbá a gazdaságok és üzemek képviselői. Dr. Fáy István főispán-kormánybiztos meghallgatta a jelentéseket, kéréseket és panaszokat, majd nagyobb beszédben tájékoztatta a közszervezeteket a beszerzési lehetőségekről és nyomatékosan felhívta figyelmüket arra, hogy a közellátási rendeletek maradék-

és ez nemcsak a zsidókra vonatkozik, hanem azokra a zsidó állásokba bekerült keresztényekre is, akiket tréfásan „Aladároknak,” „ejtőernyősöknek” hívják, mert becsöppentek a gazdasági életbe. Véltek sem tudunk együtt dolgozni, ha nem hajlandók követni az általunk hirdetett elveket!

tan érvényesítése a mai viszonyok között a nemzet elsőrendű közérdeke. A királyhalmeci körúton a kormánybiztos főispán megelégedéssel állapíthatta meg, hogy a zsir- és lisztellátás ezen a vidéken teljesen biztosítva van.

Szombaton Tokajba érkezett körútján dr. Fáy István főispán-kormánybiztos, ahol az összes érdekelt egybevonásával ugyancsak nagyszabású értekezletet tartott, melyen kiadta a közellátás biztosítására irányuló intézkedéseit. Itt bizonyos átmeneti nehézségek mutatkoztak, melyeket azonban a kormánybiztos erélyes közbelépésével azonnal orvosolt.

A megye közellátását a legnagyobb odaadással szervezi a kormánybiztos főispán. A jövő héten a vármegye többi járási székhelyein folytatja ellenőrző körútját.

A felszabadult községek szegény gyermekei is részesülnek az étkeztetési akcióban

A m. kir. kormány szociális intézkedése folytán a sátoraljaujhelyi járás községeinek szegény gyermekei is részesülnek a zöldkeresztes gyermekétkeztetési akcióban.

Kiküldött munkatársunk a sátoraljaujhelyi járás legnagyobb községében, Bodzásujlakon tekintette meg az étkeztetési akciót, amelynek vezetését és irányítását a köz-

ségben nemrég megalakult Mansz vállalta és végzi nagy odaadással.

Körülbelül 30 gyermeket részesítenek nagy csupor meleg tejből és izes kenyérből álló reggeliben. Ebédre pedig igen jó és bőséges ételeket kapnak a gyermekek.

Megható végig nézni a csöppsegeket. Arcukra kiül a boldogság és lelkükbe beleitatódik a keresztényi segítés jósága.

A nemzet nagysága a nemzet erejétől függ

A Falu Szövetség igazgatójának előadása Tokajban

Nagyszabású hazafias és nemzetfelvilágosító estét rendeztek Tokajban a Faluszövetség mozgósíthatóságában, amelynek nagytermet zsufolásig megtöltötte a több, mint 600 főnyi hallgatóközönség. A hazafias előadást Fejér Andor főszolgabíró szép beszéddel nyitotta meg, majd Szekeres László dr. a Falu Szövetség igazgatója tartotta meg előadását a „Szent-

istváni birodalom és a magyar öntudat” címmel.

Ha valaha szükség volt rá — hogy összefogjunk és egymást megértjük, akkor napjainkban leginkább, mert olyan vihar dühög az egész világon, amilyenre a történelemben is alig volt példa. A szentistváni gondolat az, amely ezer éven át megőrizte ezt a nemzetet és a magyar öntudat volt

az, amely erőt és kitartást adott a veszedelmek idején. Erre azonban nevelni kell népünket. A kicsiny nemzetek ereje nem számarányukban, hanem nemzeti öntudatukban rejlik. A nemzet nagysága a nemzet egységétől függ és az öntudatos milliók összefogásától. Álljunk tehát a nemzet elhivatott vezetői mögé, mert csak az összetartó nemzeteknek van létjogosultságuk.

Szekeres László dr. előadása nagy tetszést váltott ki a több száz főnyi hallgatóságból amelyben ott láttuk a szomszédos községek kiküldöttjeit is. Az előadás után Molnár Antal, a tokaji fiók elnöke hívta fel a közönséget arra, hogy az elmondottakat vigye át az életbe és a nemzet érdekében önmagában valósítsa meg.

Március 15 Ujhelyben

Sátoraljaujhely város közönsége a Mansz sátoraljaujhelyi csoportjával együttesen rendezte meg ma délelőtti a Városi Színházban nagyszabású márciusi ünnepségét.

A hazafias ünnepélyt a kamara zenekar pompás nyitánya vezette be. Halkovics Béla márciusi szavalata után Harasztos Gyula főgimnáziumi tanár mondotta el magasan szárnyaló remek beszédét. Buzdított, hogy ugyanolyan tüzzel és lelkesedéssel küzdjünk a magyar igazságért és a szebb jövőért, mint a lelkes márciusi ifjak. Ezután Ujváry Zoltánné a „Lesz még országunk” melodramát adta elő hatalmas és lelkes tetszés mellett. Zongorán Schwetzer Leopoldina tanárnő — az ünnepség főrendezője kísérte mély átérzéssel.

Az állami elemi iskola szavalókórusa után ért véget az 1848-as nemzeti feltámadás sátoraljaujhelyi megünneplése.

Az iskolák és a társadalmi egyesületek is nagyszabású ünnepségekkel emlékeztek meg 1848. március 15-éről, nemcsak Ujhelyben, hanem a vármegye minden nagyobb községében. (Káté)

Emelik a kiskereskedői hitelakció kereteit

A pénzügyi kormányzat által életrehívott kiskereskedői hitelakció rövid két év alatt igen jelentős eredményt ért el. Különösen nagyot lendült az akció, amióta a pénzügyminiszter lényegesen enyhítette a folyósításhoz kötött feltételeket.

A kölcsönakcióval megbízott Nemzeti Hitelintézet két év előtt a kölcsönkérések 72%-át és 1940-ben már a kölcsönkérések 93%-át intézte el kedvezően.

A kiskereskedők a kihelyezett kölcsönök 21%-át fizették vissza egy év alatt, ez is bizonyítja az akció eredményességét. A kiskereskedői hitelakció kereteit értesülésünk szerint rövidesen kiszélesítik.

A vármegye márciusi kisgyűlése

Vita a Burger malomról megjelent cikkünk körül

A vármegye kisgyűlése csütörtökön délelőtt 11 órai kezdettel tartotta meg márciusi ülését dr. Fáy István főispán elnöke alatt.

Napirend előtt dr. Jármy Béla kir. közjegyző szólalt fel, aki szóvá tette a Zemplén legutóbbi számában „Szociális csendélet a Burger malomban” cím alatt és „A legolcsóbb villanyárammal kivételezett zsidó malomtulajdonost munkásellenes magatartásért elítélték”, alcím alatt megjelent cikket. A felszólalás élesen bírálta lapunknak ezen közleményét, azt állítván, hogy burkoltan meggyanúsította az üzemi bizottságot.

Dr. Bogyay Kálmán vm. főjegyző, lapunk felelős szerkesztője számszerű adatokkal ismertette a Burger malomnak adott kedvezményes, jelenleg 7.7 filléres áramdíj tényállását.

Sztrisoszky Mihály tolcsvai rk. plébános hozzászólásában kijelentette, hogy könnyű ma valakit destruktívnak nevezni, aki hibákat tár fel, de veszedelmesebb a destruktív tények elhallgatása. Csak dicsérni lehet a Zemplén bátortelenségét. Kérte a kisgyűlést, hogy a Zemplén cikkét helyeslőleg vegye tudomásul.

Az elnöklő főispán a vita végén részletes összefoglalást adott a Burger malom áramdíjának történetéről. Megállapította, hogy a cikk burkolt formában sem tartalmaz gyanúsítást az üzemi bizottsági tagok személyével szemben. A keresztény sajtónak azonban joga van az üzemi bizottságot is kritizálni és súlyt helyezni arra, hogy a Zemplén a keresztény szempontokat még erősebben domborítsa ki. Beszéde végén kijelentette, hogy ameddig ezen a helyen ül, mindig a keresztény irányzat lesz itt az irányadó.

Ujabb felszólalások után az elnöklő főispán feltette a kérdést, hogy a kisgyűlés talál-e a cikkben valami kifogásolnivalót? Dr. Jármy Béla állt fel egyedül, a kisgyűlés többi tagjai egyhangúlag azon álláspontjuknak adtak kifejezést, hogy nincsen észrevételük lapunk kérdéses cikkével szemben.

A kisgyűlés ezután letárgyalta a tárgysorozatot, melynek során

Helyreigazítás.

A Királyhelmei Gazdasági és Kereskedelmi Bank rt.

XXXVII. évi

rendes közgyűlése

nem a „Zemplén” 1941. február 15-i számában meghirdetett időpontban, hanem 1941. évi március hó 25-én (kedden) délelőtt 11 órakor lesz megtartva.

A közzétett tárgysorozat kiegészül akként, hogy a tárgysorozat 6. pontja szerint két igazgatósági tag lesz választandó.

Királyhelmei, 1941. február 20.

Bencsik Béla s. k. ügyvezető elnök.

Jókarban lévő
gyerekek-kocsit vesznek.
Cím: a Kiadóhivatalban.

elfogadta a vármegye 1940 évi zárszámadását, hozzájárulást szavazott meg a legeltetési társulatok fokozottabb ellenőrzésére, 455 pengőt szavazott meg a Ludovika

Ezüstkalászos gazdák avatása a határszéli Alsómihályiban

A földmivelésügyi minisztérium jóvoltából sikerült megszervezni Zemplénvármegye legészakibb végvárában, a visszacsatolt határmenti Alsómihályi községben az első téli gazdasági tanfolyamot.

A tanfolyam vezetője és lelke Schultz Zoltán József m. kir. munkügyi felügyelő volt, aki országos viszonylatban is feltűnően szép eredményt ért el. A tanfolyam többi előadói: Binder Samuné tanítónő, dr. Karádi József körorvos, Kiss Dezső és Ligai József tanítók odaadással működtek.

Az ünnepélyes záróvizsga az érdeklődők imponáns részvételével március 9-én, vasárnap délelőtt zajlott le. Ott volt vitéz Lehoczky Lajos főszolgabíró és Körössy Dániel vm. gazdasági felügyelő, akiknek meleg támogatása hozzájárult a tanfolyam kiemelkedő sikeréhez. A magyar és a magya-

Akadémia épületében elhelyezendő és vörös márványból készülő Zemplén vármegyei címer szobrászmunkálataihoz, elvben jóváhagyta Sátoraljaujhely m. város előkészítő határozatait a Ronyvaszabályozás 100.000 pengős hozzájárulása és a felsőkereskedelmi iskolának a kifirített vámőr lakatnyában való elhelyezése ügyében.

alig tudó szlovák gazdáink, a közös, összefogó magyar szellem őszinte megnyilvánulásának meghatározó tanujelét adták.

A kiünő eredményt tanúsító 28 hallgatót a földmivelésügyi minisztérium képviselője dr. Ajtay Ferenc akadémiai tanár, értékes és nagyhatású buzdító beszéde után avatta ezüstkalászos gazdákká.

A vizsgát követő értékes tárgysorozatú és hatásos szavatokkal, magyarnótákkal tarkított program első gazdaköri diszgyűlése s a pazar gazdasági és házi szöttek kiállítás az igazi szebb magyar jövő felé haladó, komoly munka eredményét hirdette.

Ezután 50 terítéses ünnepi közbéd volt a vasuti vendéglőben, melyen Szoták László körjegyző nagy tetszéssel fogadott lelkes pohárköszöntőt mondott.

Dr. Lakatos István — az OTBA új kerületi főorvosa

A m. kir. pénzügyminiszter az Országos Tisztviselői Betegsegélyezési Alap Zemplén vármegyei kerületében dr. Lakatos István orvost bizta meg Sátoraljaujhely székhellyel a kerületi főorvosi teendők ellátásával.

Az új kerületi főorvos régi sátoraljaujhelyi családból származik és 30 éves életkora ellenére máris igen jó nevet szerzett magának úgy a szakkörök, mint az érdekeltek közönség legszélesebb rétegeiben. Mint az OTBA 1. sz. körzetének orvosa rövid három év alatt, hivatásának odaadó, lelkes, gyakorlásával megérdemelten szerezte meg betegjeinek meleg bizalmát és szeretetét, akik között különösen nagy örömet kelt a ki-

váló fiatal orvosnak kerületi főorvossá történt kinevezése, márcsak azért is mert, dr. Lakatos István, mint m. kir. tartalékos honvédorvos és az Erzsébet vármegyei közpohár laboratóriumának vezetője is kiérdemelte az elismerést szívvel-lélekkel folytatott értékes és komoly munkájával.

A pénzügyminiszter egyúttal dr. Pomóthy Rezső orvost a sátoraljaujhelyi 1. sz. körzet orvosi teendőjének ellátásával megbizta. Dr. Pomóthy Rezső több, mint 2 éve működik Sátoraljaujhelyben és ezen idő alatt különösen, mint gyermekszakorvos és mint a Stefánia szülőintézet orvosa, továbbá mint iskolaorvos is meleg elismerésre méltó munkásságot fejtett ki.

Házról-házra járva ellenőrzi a rendőrség a nyilvántartó könyvek vezetését

Köztudomású, hogy a Magyar Királyi Belügyminiszter folyó évi február 1-én kezdettel minden lakóházban, betűsoros nyilvántartó könyvek vezetését rendelte el, állandóan, vagy ideiglenesen lakó minden személyről, tekintet nélkül ezek számára, korára, és arra, hogy milyen minőségben laknak a házban.

A rendelet értelmében a betűsoros nyilvántartó könyvet állandóan abban a házban kell tartani, amely ház lakóiról azt vezetik. Ha a házat nem maga a háztulajdonos kezeli, a könyvet azon eset-

ben a ház kezelésére jogosult házkezelő, házgondnok, házfelügyelő stb. megbízott személy köteles vezetni.

A rendőrkapitányság a napokban ellenőriztetni fogja a házakat abból a szempontból, hogy az előírt betűsoros nyilvántartókönyveket a lakóházakban vezetik a kötelezett személyek. Amennyiben az ellenőrzés során a rendőrség azt állapítja meg, hogy a könyveket egyáltalában nem, vagy hiányosan vezetik, a kihágási eljárást megindítja és szigorú büntetéssel sújtja a mulasztókat.

Pályázati hirdetés.

A sátoraljaujhelyi Iparos-Kör Vezetősége pályázatot hirdet az iparosköri kímérői állás betöltésére.

A pályázathoz csatolni kell: 1. saját születési anyakönyvi kivonatot, 2. szüleinek születési anyakönyvi kivonatot, 3. erkölcsi bizonyítványt, 4. illetőségi bizonyítványt.

A pályázat 1941. évi március 29-én déli 12 óráig „Pályázat az iparosköri kímérői állásra” felirattal Sárkány János iparosköri gazdának adandó át Tompa-utca 16. sz. lakásán.

A szolgálati szabályzat, valamint a javadalmazási feltételek minden nap este 6 órától 8 óráig az Iparos Körben megtekinthetők. 2092

A 39-es kassai hadosztály emlékünnepe

Március 8-án, a magyaros diadal negyedszázados évfordulóján, József kir. herceg tábornagy a következő táviratot intézte: „doberdói Bánlaky József altábornagyhoz.

— „Magyaros elfoglalásának 25. évfordulóján visszaemlékezve a vitéz 39. hadosztály dicső fegyvertényére, melegen köszöntöm annak akkori parancsnokát s szeretettel üdvözölöm a hadosztály minden tagját. József főherceg tábornagy.”

A 38. hadosztály volt parancsnoka a táviratot meleg bajtársi üdvözléssel küldi a volt dicső kassai 39. hadosztály — Zemplénvármegyében is élő — hős fiainak.

Két zsidó kereskedő:

500 pengő és 30 nap

A szerencsi főszolgabíró Farkas Dávid szerencsi izr. kereskedőt azért mert az üzletében alkalmazott 4 értelmiségi alkalmazottját az Értelmiségi Munkanélküliség Kormánybiztosához bejelenteni elmulasztotta 25 napi elzárásra átváltotatandó 500 pengő pénzbüntetésre ítélte.

A tokaji főszolgabíró Ehrenfeld Sámuel izr. tarcali szatócsot azért, mert üzletéből 12 kg. petróleumot jogtalanul és utalvány nélkül kiskereskedői áron adott el és ennyivel kevesebb petróleumot adott át a keresztény kiskereskedőnek 30 napi elzárással büntette.

A vármegye alispánja mind két ítéletet jóváhagyta.

MEGHÍVÓ.

A Tokaji borpince és áruforgalmi rt. 1941. évi március hó 23-án délelőtt 11 órakor irodahelyiségében

rendkívüli közgyűlést

tartja, amelyre a t. részvényesek meghívotnak.

Tárgysorozat:

1. A jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes kijelölése.
2. Igazgatósági tagok választása.
3. Az alapszabályok 24. §-ának megváltoztatása a cégjegyzés módja tekintetében. 2096

HIREK

— **Kinevezés.** A belügyminiszter dr. Irsa Ferenc László tiszaluci orvost Mármaroszigetre városi orvossá kinevezte.

— **Dr. Madarász István püspök előadása.** A sátoraljaujhelyi Akció Katolika előadás-sorozatát március 19-én, szerdán délután 6 órakor a Zárda Tornatermében dr. Madarász István kassai megyéspüspök előadása fejezi be. A Főpáztort Sátoraljaujhely város katolikus társadalmára nagy érdeklődéssel várja. Részvételi díj nincs, de az előadás-sorozat költségeire önkéntes adományt a rendezőség szívesen fogad.

— **Az árvizkárosultak** részére a következő befizetések történtek: Báró Waldbott Kelemen Tolcsva 100, Tanfelügyelőség 17.25, Weisz Benő 5, özv. dr. Kiss Sándorné 1, Statusquo izr. iskola 14.93, Magyar Nemzeti Bank tisztv. 70, dr. Hornyay Béláné 5, Iparos tanonciskola II. oszt. 8.72, Steindler Testvérek 30, özv. Liphay Béláné 5, özv. Kovács Ödönné 5, Pénzügyőrség 6.10, Lászlófy Erzsébet 1, dr. Molnár János 20, dr. Weisz Bertalan 15 P. Összesen 303.80 P. Eddigi befizetések: 281.92 P. Összesen: 585.72 P.

— **Vidéken először sárospataki műkedvelők adják elő a Téli Zsoltárt.** A sárospataki Ifjúsági Egylet a régi márciusok hangulatát eleveníti fel. Március 15-én a „Téli Zsoltárt”, a Nemzeti Színház nagysikerű darabját fogják bemutatni a műkedvelők, még hozzá vidéken először. Az Apáczai Cseri János életéről szóló kitűnő szindarabot így minden vidéket megelőzve, Sárospatak közönsége fogja először látni.

— **Félfaru vasuti kedvezmény a mezőgazdasági kiállításra.** Az ez évi mezőgazdasági kiállítás és ötvenedik tenyész-állatvásár alkalmából a rendező bizottság rendkívül nagy látogatottságra számít. A kedvezményes félfaru utazásra jogosító igazolvány a Budapestre utazásra március 23-tól április 6-ig, a visszautazásra március 29-től április 15-ig bezáróan érvényes, tehát a kedvezmény felutazók még a husvéti ünnepeket is Budapesten tölthetik.

— **Lóvásárok Sátoraljaujhelyen és Szerencsen.** A vármegyei gazdasági egyesület értesíti a Sátoraljaujhely és Szerencs vidéki lótenyésztő gazdaközönséget, hogy március hó 20-án csütörtökön délelőtt 8 órakor Sátoraljaujhelyen a vásártéren, 22-én szombaton délután 2 órakor Szerencsen a vásártéren Németország részére szőrümlóvásárlást tart. Sorozásra kerülnek 4—8 éves, 165—172 cm. magas, kisebb küllemi hibákkal rendelkező melegvérű herélt lovak. A megfelelő lovakért 450—600 pengő vételárat fizetnek minőség szerint a helyszínen. Csakis olyan lovak állíthatók elő, melyek a katonai osztályozáson „V” vagy „N” jelzést kaptak járulékos irratot minden lótulajdonos hozza el magával.

— **Megkezdődött a futball tréning.** Az edzéseket Návay Ambrus, a Bocskai volt kitűnő játékos vezeti. Vasárnap a Máv-Sac ellenfele az itt tartózkodó erdélyi menekültekből alakított egyes csapat volt.

Pompásan sikerült a bodrogkiszfaludi téli gazdasági tanfolyam is

A Bodrogkiszfalud községben megtartott 186. számú m. kir. téli gazdasági tanfolyam záróvizsgálata, március 8-án folyt le Farkas Elemérnek, a sárospataki m. kir. téli gazdasági iskola elnökének vizsgabiztosi elnöklété alatt.

A bodrogkiszfaludi tanfolyam is a legnagyobb siker jegyében zárult és az ezüstkalászos gazdává avatott 30 fiatal gazda kivétel nélkül igen szép elméleti és gyakorlati tudásról tett bizonyosságot.

A nagyszámú érdeklődő közönség élén megjelent a vizsgán dr. Fáy István főispán feleségével

együtt és Gellén Aladár, a Tiszajobparti Mezőgazdasági Kamara h. igazgatója.

A tanfolyam kiemelkedő nagy sikerében igen nagy részük van özv. gróf Széchenyi W. Ernőnek, a vármegye nagyasszonyának és gróf Haller Ferenc bodrogkiszfaludi földbirtokosnak, akik az eredményhez nemcsak anyagiakban járultak hozzá, hanem ezenfelül még mint a tanfolyam előadói is meleg elismerést érdemelnek. A tanfolyamot Móor Menyhért ny. jószágfelügyelő vezette példás buzgalommal és szakértelemmel.

Villámnyomozás

A sátoraljaujhelyi rendőrség pár óra alatt lefűlelte a nagylaktanya vasárnapi betörőit

Vasárnapra virradó éjszaka kirabolták a nagylaktanyát. Betörték március 9-én a m. kir. 58. honvéd határvadász portyázó osztály gazdasági hivatalába, s onnan közszükségleti cikkeket, lisztet, zabot és rizskását tulajdonítottak el.

Megnehezítette a nyomozást az a tény, hogy csak vasárnap délelőtt 10 órakor jelentették a lopást. A sátoraljaujhelyi rendőrség detektívjei azonban nem törődve szabadnapjukkal, azonnal hozzá-

láttak a nyomozáshoz és a tettesek néhány órán belül kézre kerültek ifj. G. János fuvaros és B. László napszámos sátoraljaujhelyi lakosok személyében.

Az eltulajdonított érték nagy része megkerült, egy részét azonban B. L. értékesítés céljából Seidenfeld Mór ujhelyi szatócsnál helyezte el. A kir. törvényszék gyorsított eljárással már el is ítélte őket. G. János egy hónapi és B. László négy havi fogházat kapott.

— **Mezőgazdasági gépkezelői tanfolyam.** Március 31-én kezdődik Miskolcon a Tiszajobparti Mezőgazdasági Kamara 3 hetes mezőgazdasági gépkezelői tanfolyama a fa- és fémipari szakiskolában. A tanfolyam tandíja 15 pengő. A hallgatók a tanfolyam időtartama alatt a fémipari szakiskola internátusában napi 30 fillérért szállást és 1 pengőért ebédet kaphatnak. A tanfolyam elvégzése a bércsépítő ipar elnyerésére is jogosít.

— **Hatálos tavasz.** Pénteken este Szerencsen lakásuk padlásán szerelmi bánatában felakasztotta magát H. Erzsébet 18 éves leány. Mire rátaláltak halott volt. Az öngyilkosság nagy részvétet keltett. — Sárospatakon H. Mária, illatszertári vezetőnő az elmúlt héten a Bodrog folyóba vetette magát. Most vetette ki a viz a holttestét. Levelét nem hagyott hátra.

— **A Máv-Sac tavaszi bajnoki mérkőzése.** A Sátoraljaujhelyi Máv-Sac az északi labdarúgó bajnokság bükkvidéki csoportjában március 30-án játszotta első tavaszi bajnoki mérkőzését Diósgyőrben a Dimávg ellen. Április 20-án Ujhelyben mérkőzik a Mvsc-vel, április 27-én idegenben játszik Sbt-k-vel. Május 11-én ugyancsak idegenbe rándul a csapat az Etk-hoz, viszont május 18-án Ujhelyben mérkőzik az Mmte-vel. Május 25-én Ujhelybe jön a Fote, június 8-án pedig ugyancsak Ujhelybe jön az Ovtk. A két utolsó mérkőzést idegenben játsza a Máv-Sac a Ptk és A. Mávag ellen. Nehéz feladat vár a Máv-Sac-ra, de bizunk benne, hogy tudással párosult lelkesedéssel leküzdik az akadályokat.

— **Lucerna és lóheremag igénylése.** A földmivélségi miniszter értesíti a gazdákat, hogy a mezőgazdasági kamarák útján felterjesztett lucerna- és lóheremag igénylések kielégítését teljes mértékben engedélyezte és a lebonyolítással megbízott Magyar Mezőgazdák Szövetkezetére a szállítást az igénylők értesítése után már meg is kezdte. Kivételesen az eddig még nem jelentkezett gazdák is kaphatnak a rendelkezésre álló készlet erejéig lucerna- és lóheremagot, ha a községi előjáróság által igazolt kérésükkel közvetlenül a Magyar Mezőgazdák Szövetkezetéhez Budapest, V., Alkotmány-utca 29. fordúinak.

— **Március 22-én lesz a sátoraljaujhelyi haszonállat vizsgálat.** A polgármester az 1941 évi tavaszi haszonállatvizsgálatot március 22-én, szombaton d. e. 8 órai kezdettel tartja meg a vásártéren. Felhívta egyúttal a város területén található összes lovak, szamarak és öszvérek tulajdonosait, hogy állataikat ezen a napon szigorú büntetés terhe alatt okvetlenül vezettessék elő.

Hétfőn közgyűlést tart a Máv-Sac

A Máv-Sac március 17-én, hétfőn délután 6 órakor a nagyállomás oktatótermében tartja tisztújító közgyűlést, melyre az egyesület tagjait szeretettel várják. A különböző szakosztályok vezetőit is ekkor választják meg és a tennisszel kapcsolatos kérdéseket is megvitatják.

— **Az „Elnémult harangok”-at,** a Rákosi Viktor regényéből készült nagysikerű szindarabot közli a Színházi Magazin új száma. Báró Kemény János kincses Kolozsvár színházáról írt cikket, Zilahy Irén balkáni riportot, Páger Antal a filmzés művészetéről tart előadást a szabadegyetemen. Estély az Ezer tó országában, Éltörtélat Szegeden, farsang hercegőinek almanachja és még sok érdekes aktualitás, beszámoló a színházi premiekről, társasági hírek, a legújabb tavaszi divatmodellek gazdagítják a népszerű színházi hetilap legújabb számát.

Nem sokáig tartott a kerékpárüzem

A Ronyva parton játszadó gyermekek arra lettek figyelmesek, hogy a víz egy kerékpárvezetőt sodort a partra. A víz alján állapította meg az ujhelyi rendőrség, hogy a kerékpár Wolf Márton ujhelyi lakos tulajdona s rövid pár óra leforgása alatt megkerült a tettes Szűcs József péksegéd személyében.

A nyomozás során kitudt, hogy a rendőrség egy notorius kerékpár tolvajt tett ártalmatlanná, aki folytatólagosan három izben lopt el kerékpárokat. Az ellopott kerékpárok megkerültek egy kivételével, amelynek szétszedett alkatrészeit, főleg a gummiabroncsokat Szűcs apósa, Banok Dezső Ujpesten igyekezett értékesíteni. Szűcs Józsefet a bíróság egy hónapi fogházra ítélte.

A Városi Mozgó műsora

Szombaton, vasárnap, és hétfőn a Tokaji aszu. Magyar nyelvű filmjatek. Kísérőfilmek: Magyar és Ufa Világhíradók.

Kedden és szerdán Mindenért fizetni kell. Francián nyelvű filmjatek. Kísérőfilm: Fox Világhíradó.

Csütörtökön, pénteken a szezon legnagyobb szabású lovas kalandfilmje Buffalo Bill hőskorából a Lángoló határok. Izgalmas vadnyugati történet. Kísérőfilmek: Kulturfilm. Luce Világhíradó.

MEGHÍVÓ.

Zemplénavarmegyei Keresztény Kereskedők Aruforgalmi Szövetkezetének alapító tagjai a városába tanácstermében 1941. évi március hó 23-án délelőtt 11 órakor tartandó

alakuló közgyűlésre

a zemplénavarmegyei keresztény kereskedőket, iparosokat, valamint mindazon keresztény érdeklődőket, akik tőkéjükkel a keresztény kereskedők és iparosok megerősödését óhajtják elősegíteni, ezennel tisztelettel meghívják.

Tárgysorozat:

1. Alapítási tervzet bemutatása.
2. Az alapszabályoknak ismertetése.
3. Az alapítók által kinevezett első igazgatóság bemutatkozása.
4. Felügyelő bizottsági tagok megválasztása.
5. A Zemplénavarmegyei Keresztény Kereskedők Aruforgalmi Szövetkezetének megalakulásának kimondása.
6. Esetleges indítványok.

Zemplénavarmegyei Keresztény Kereskedők Aruforgalmi Szövetkezetének alapító tagjai.

Javult a menetrend a Sátoraljaujhely—Zemplénagárdi vonalon

A Nyiregyháza-vidéki Kisvasutak és Bodrogközi Gazdasági Vasut Egyesített Üzemzetősége értesíti az utazó közönséget, hogy március 10-től kezdődőleg, az 1940. évi szeptember 1-től érvényes menetrendben szereplő 315-ös és 312-es személyvonatok Cigánd helyett Zemplénagárdig, illetve Zemplénagárdtól közlekednek.

A 312-es Zemplénagárdról indul 4.29, Ricséről 4.48, Cigándról 5.11, Tiszakaradról 5.47, Sárospatakról

6.50, Sátoraljaujhelybe érkezik 7.26 órakor.

A 315-ös Sátoraljaujhelyből indul 19.36, Sárospatakról 20.13, Tiszakaradról 21.15, Cigándról 21.40, Ricséről 22.10, Zemplénagárdra érkezik 22.27 órakor.

Ezzel az intézkedéssel lehetővé vált, hogy az utazó közönség a reggeli órákban nemcsak Cigándról, hanem már Zemplénagárdról és Ricséről is elutazhasson és oda az esti órákban visszatérhessen.

Téritést fizet a kormány a Budapestre felhozott zsirsértések után

A m. kir. földmívelésügyi minisztérium felhívja a gazdaközönséget és az állatkereskedőket figyelmébe, hogy március 3-ától kezdődőleg a Budapestre felszállított 130—160 kg. közötti budapesti eladási súlyú fiatal, jól hizott zsirsértésekre vagy zsirsértés jellegű, jól hizott keresztezett sertésekre, ha azok kiszagdák által hizaltattak, azok után darabonként 15 pengő téritést fizet a földmívelésügyi minisztérium. A 160 kg.-nál nehezebb, fiatal, jól hizott zsirsértéseknél vagy pedig jól hizott zsirsértés jellegű keresztezett sertéseknél, tekintet

nélkül arra, hogy azokat kiszagdák, vagy nagybirtokosok, vagy ipari hizalók hizalták, ugyancsak a budapesti eladási súly után számítva darabonként 20 pengő téritést fizet a minisztérium.

Külön felhívja a minisztérium a figyelmébe arra, hogy a szóbanlévő téritésben csak azok a tételek részesülnek, amelyekre nézve a marhaleveleken igazoltatik az, hogy a szóbanlévő sertés legalább 3 hónap óta van a jelenlegi tulajdonos birtokában és azért a helyi maximális árat megfizette.

Termeljenek a zempléni gazdák cukorrépát!

A vármegyei gazdasági felügyelet a következő közérdekű felhívással fordult a zempléni gazdaságszolgálatához.

Az ország cukorellátásának fontosságára, valamint a cukorrépa-termeléshez fűződő mezőgazdasági és munkássági szociális érdekekre való tekintettel a folyó évben az eddigi szokástól eltekintve nemcsak a nagy, hanem a kiszagdakat

is beakarják vonni ezen jövedelmező növény termelésébe.

A feltételek a következők:

Az 1941. évi cukorrépa átvételi ára métermázsánként 3 pengő 80 fillérben állapított meg, akik a múlt évben is termeltek már, ehez még kapnak 45 fillért. Új termelők répa ára q-ként 3.80 P. A többi szolgáltatás a gyártól úgy a régi mint az új termelőknél a követ-

kező. 1. 100 q répa után visszakapnak 60 q friss szeletet ingyen vagy 240 kg. szárazszeletet. 2. 100 q. répa után visszakapnak 25 kg. szörpítet ingyen. 3. 100 q. répa után visszakapnak 5 kg. kristálycukrot ingyen.

A gazdák kat. holdanként kaphatnak 16 kg. répamagot, kg.-ként 1.50 P-ért hitelezve kamatmentesen csak ősszel vonhatják le a répa árából. Kat. holdanként kapnak azonkívül 140 P megmunkálási előleget. A répa fuvardíját a feladó állomástól a gyár viseli, a termelő köteles vagonba rakni.

A gazda tehát emeli jövedelmét, családját ellátja cukorral, az állatait takarmánnyal s a közérdekét is szolgálja. A cukorrépa a legszociálisabb művelési növényünk, mert ez ad a legtöbb munkásnak is megélhetést.

A termelni akarók lépjenek érintkezésbe a szerencsi cukorgyárral.

Keresztény, könyvelésben és gépirásban teljes jártassággal bíró lány azonnali belépésre állást nyerhet.

Cím a Kiadóhivatalban.

Kapható több ezer darab Populus robusta csemete

(gyorsan és egyenesen növő új kanadai nyárfa fajta)

2 éves suhángok,
1 éves csemeték,
és dugványvesszők.

Szállítás faalkolából
kora tavasszal!

dr. báró Waldbott Frigyes
erdészete

SÁTORALJAUJHELY
2036 Postafiók: 81.

ZEMPLEN

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délután. Előfizetési ár: negyedévre 1.20 P, félévre 2.40 P, egész évre 4.80 P. Felelős szerkesztő: dr. Bogay Kálmán. Felelős kiadó: Balla János Kiadó: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó R. T.

Zemplénavármegye Sátoraljaujhelyi Erzsébet kórházától

338/1941 szám

Versenyárgyalási hirdetmény

Zemplénavármegye sátoraljaujhelyi Erzsébet kórháza pályázatot hirdet, 1941 évi április hó 22-ik napjának d. e. 10 órai lejárattal a következő felszerelési tárgyak szállítására:

1000 drb. ágylepedő, 1000 drb. fejbánkos huzat, 1000 drb. férfiing, 1000 drb. férfi alsónadrág, 600 drb. női ing, 500 drb. törülköző,

A pályázati feltételek a kórház gondnoki hivatalában írásban átvehetők.

Sátoraljaujhely, 1941 március hó 12-én.

Dr. Azary prihoda László sk.
igazgató-főorvos 2093

A sátoraljaujhelyi kir. járásbírószágtól.

1941. Pk. 1940/2. szám.

Hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbírószágtól közhírré teszi, hogy az állítólag elveszett következő okirat Kiss Sándor, Kiss Sándorné szül. Földházy Mária, Vajasy Nagy Lászlóné szül. Földházy Juszina elfogadói aláírásával ellátott és a Tokajhegyaljai Bortermelők Pincészövetkezete állami ellenőrzés alatt f. a. sátoraljaujhelyi cég birtokában volt bírói váltó megsemmisítése iránt az eljárást Tokajhegyaljai Bortermelők Pincészövetkezete cég, (képv. dr. Fischer József ügyvéd budapesti V. Alkotmány u. 29. sz. lakos) kérelmére folyamatba tette. Ennélfogva felhívja az említett okirat birtokosát, hogy a jelen hirdetménynek a Budapesti Közlönyben történt beiktatását követő naptól számított egy év alatt az okiratot a bíróságnál mutassa be, mert ellenkező esetben a bíróság azt a jelzett határidő letelte után a folyamodó újabb kérelmére semmisnek fogja nyilvánítani.

Sátoraljaujhely, 1941. évi február hó 24. napján.

A kiadmány hitelül:

Jánosi
kezelő.

2091

Dr. Mészáros Gyula sk.
kir. járásbíró.

Zemplénavármegye Sátoraljaujhelyi Erzsébet kórházától

337/1941 szám

Versenyárgyalási hirdetmény

Zemplénavármegye sátoraljaujhelyi Erzsébet kórháza pályázatot hirdet 1941 évi április hó 22-ik napjának d. e. 10 órai lejárattal a következő felszerelési tárgyak szállítására:

1585 méter 80 cm. széles nyers lenzsávoly
210 " 80 " " nyers vászonbélés
350 öltöny karton női nyáriruha
1000 drb. " női kötény
900 pár női harisnya
900 drb. karton női fejkendő
1000 drb. zsebkendő
300 férfi szalmakalap
300 drb. nyári férfikabát varrása és
350 " " férfinadrág varrása

A pályázati feltételek a kórház gondnoki hivatalában írásban átvehetők.

Sátoraljaujhely, 1941 március hó 12-én.

Dr. Azary-Prihoda László sk.
igazgató-főorvos 2093